

## BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 18 oktober 1982

inzake de lijst van inrichtingen in de Hongaarse Volksrepubliek die erkend zijn voor de uitvoer van vers vlees naar de Gemeenschap

(82/733/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen <sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel 4, lid 1, en artikel 18, lid 1, sub a) en b),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat aan inrichtingen in derde landen slechts kan worden toegestaan vers vlees naar de Gemeenschap uit te voeren wanneer zij aan de bij Richtlijn 72/462/EEG vastgestelde algemene en bijzondere voorwaarden voldoen;

Overwegende dat Hongarije overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Richtlijn 72/462/EEG een lijst heeft medegedeeld van de inrichtingen die vers vlees naar de Gemeenschap uit mogen voeren;

Overwegende dat bij een groot aantal van deze inrichtingen een communautaire controle ter plaatse heeft plaatsgevonden, waarbij is gebleken dat zij op hygiënisch gebied voldoende waarborgen bieden en derhalve kunnen worden opgenomen op een overeenkomstig artikel 4, lid 1, van voornoemde richtlijn opgestelde eerste lijst van inrichtingen, van waaruit de invoer van vers vlees mag worden toegestaan;

Overwegende dat met betrekking tot de overige door Hongarije voorgestelde inrichtingen een nieuw onderzoek moet worden verricht op basis van aanvullende gegevens ten aanzien van de hygiënische normen en de mogelijkheden om zich snel aan de communautaire wetgeving aan te passen;

Overwegende dat intussen, om de bestaande handelsstromen niet abrupt te onderbreken aan deze inrichtin-

gen tijdelijk toestemming kan worden verleend om verder vers vlees uit te voeren naar de Lid-Staten die bereid zijn dit vlees te accepteren;

Overwegende dat deze beschikking derhalve opnieuw dient te worden gezien en zo nodig gewijzigd;

Overwegende dat eraan moet worden herinnerd dat op de invoer van vers vlees nog andere communautaire voorschriften op veterinair gebied van toepassing zijn, met name gezondheidsvoorschriften, waaronder bijzondere bepalingen betreffende Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat de voorwaarden voor invoer van vers vlees afkomstig uit de bedrijven voorkomend in de bijlage, onderworpen blijven aan de op veterinair gebied vastgestelde bepalingen, alsook aan de algemene bepalingen van het Verdrag; dat meer in het bijzonder de invoer uit derde landen en de doorzending naar andere Lid-Staten van bepaalde soorten vlees, zoals stukken vlees van minder dan 3 kilogram of vlees dat residuen bevat van bepaalde substanties waaromtrent nog een geharmoniseerde regeling moet worden ingevoerd, aan de gezondheidswetgeving van de invoerende Lid-Staat onderworpen blijft;

Overwegende dat de Commissie, bij gebreke van een overeenstemmend advies van het Permanent Veterinair Comité, de ter zake door haar overwogen maatregelen niet heeft kunnen vaststellen overeenkomstig de procedure van artikel 29 van Richtlijn 72/462/EEG,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De inrichtingen in Hongarije die zijn opgenomen in de bijlage, worden erkend voor de uitvoer van vers vlees naar de Gemeenschap.

2. De invoer van vers vlees afkomstig uit de in lid 1 bedoelde inrichtingen blijft onderworpen aan de op veterinair gebied vastgestelde communautaire bepalingen, en met name die op veterinairerechtelijk gebied.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

*Artikel 2*

1. De Lid-Staten verbieden de invoer van vers vlees van herkomst uit andere dan de in de bijlage vermelde inrichtingen.

2. Het in lid 1 bedoelde verbod geldt evenwel slechts vanaf 1 augustus 1983 voor inrichtingen die niet zijn vermeld in de bijlage maar die officieel op 15 november 1981 door de Hongaarse autoriteiten zijn erkend en voorgesteld overeenkomstig artikel 4, lid 3, van Richtlijn 72/462/EEG, tenzij voor 1 augustus 1983 ten aanzien van deze inrichtingen overeenkomstig artikel 4, lid 1, van voornoemde richtlijn anderszins wordt beslist.

De lijst van deze inrichtingen wordt door de Commissie aan de Lid-Staten medegedeeld.

*Artikel 3*

Deze beschikking is van toepassing vanaf 1 januari 1983.

*Artikel 4*

Deze beschikking wordt opnieuw bezien en zo nodig gewijzigd vóór 1 maart 1983.

*Artikel 5*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 18 oktober 1982.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

N. A. KOFOED

## BIJLAGE

## LIJST VAN DE IN ARTIKEL 1 BEDOELDE INRICHTINGEN

| Erkenningsnummer                         | Inrichting   | Adres          |
|--|--|----------------|
| <b>I. RUNDVLEES</b>                      |  |                |
| <b>A. Slachthuizen en uitsnijderijen</b> |  |                |
| 6  | Pápai Huskombinát  | Pápa           |
| 11                                       | Miskolci Huskombinát   | Miskolc        |
| 18                                       | Vas megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Szombathelyi Gyára     | Szombathely    |
| <b>B. Slachthuizen</b>                   |  |                |
| 35                                       | Zala megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat, Zalaegerszegi Gyára  | Zalaegerszeg   |
| <b>II. VARKENSVLEES</b>                  |  |                |
| <b>A. Slachthuizen en uitsnijderijen</b> |  |                |
| 6  | Pápai Huskombinát  | Pápa           |
| 7  | Szegedi Szalamigyár és Huskombinát                                   | Szeged         |
| 10                                       | Győr-Sopron megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Kapuvári Gyára | Kapuvár        |
| 61                                       | Bacskai Husipari Közös Vállalat                                      | Baja           |
| 62                                       | Kaposvári Huskombinát  | Kaposvár       |
| 64                                       | Szekszardi Huskombinát   | Szekszard      |
| <b>B. Slachthuizen</b>                   |  |                |
| 18                                       | Vas megyei Allatforgalmi és Husipari Vállalat Szombathelyi Gyára     | Szombathely    |
| 46                                       | Budapesti Husipari Vállalat V. sz. gyára, Kispesti Vágohid           | Budapest       |
| <b>C. Uitsnijderijen</b>                 |  |                |
| 56                                       | Budapesti Husipari Vállalat V. sz. gyára, Sonka-Konzervüzem          | Budapest       |
| <b>III. KOELINRICHTINGEN</b>             |  |                |
| 13                                       | Magyar Hütoipari Vállalat Székesfehérvári Gyára                      | Székesfehérvár |
| 26                                       | Magyar Hütoipari Vállalat Miskolci Gyára                             | Miskolc        |
| 55                                       | Magyar Hütoipari Vállalat Dunakeszi Gyára                            | Dunakeszi      |
| 63                                       | Magyar Hütoipari Vállalat Zalaegerszegi Gyára                        | Zalaegerszeg   |